

Documento:	Programa de curso
Carrera:	Bachillerato y Licenciatura en la enseñanza del inglés.
Curso:	IO-6030 Evaluación Comunicativa de la Lengua Extranjera
Clasificación:	Propio
Modalidad:	100% virtual (modalidad sincrónica y asincrónica)
Ciclo:	II-2024
Créditos:	05
Horas lectivas:	03 (Teórico-práctico)
Horas Est. Indep.:	12
Requisitos:	NO (pero tomar en cuenta que este es un curso de nivel de Licenciatura)
Correquisitos:	NO
Niel:	Quinto año, X ciclo del plan de estudios
Horario del curso:	V 17.00 a 19:50

PROFESOR	CORREO ELECTRÓNICO	HORARIO DE ATENCIÓN DE ESTUDIANTES*	LUGAR
Dr. Roy Gamboa Mena	roy.gamboamena@ucr.ac.cr	V 15:00 a 17:00	En línea

*La atención de estudiantes se hará con cita previa únicamente

DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

Este es un curso teórico-práctico cuyo propósito es facilitar el desarrollo del conocimiento sobre y la aplicación de la evaluación comunicativa en los procesos de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera por parte de los estudiantes. El curso comprende el estudio de los aspectos teóricos de la evaluación de segundas lenguas (L2s) así como los métodos más comunes para la evaluación de las distintas destrezas: escucha, habla, escritura, lectura, gramática, vocabulario, pronunciación, entre otros. El curso se ofrece 100% en línea con lecciones sincrónicas y asincrónicas. Este curso es VIRTUAL facilitado mediante la plataforma institucional de Mediación Virtual.

OBJETIVOS:

- Comprender la teoría relacionada con la evaluación comunicativa. (Cognitivo)
- Analizar pruebas relacionadas con las diferentes habilidades lingüísticas. (Evaluación)

- Confeccionar pruebas comunicativas para las diferentes habilidades lingüísticas. (Aplicación)

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Identificar conceptos relevantes y terminología relacionada con la evaluación comunicativa. (Cognitivo)
- Reconocer los diferentes instrumentos relacionados con la evaluación comunicativa. (Cognitivo)
- Aplicar los instrumentos relacionados con la evaluación comunicativa. (Aplicación)
- Diseñar pruebas confiables que se apliquen de acuerdo con las diferentes situaciones de evaluación. (Aplicación)
- Interpretar objetivamente los resultados de las pruebas. (Evaluación)
- Reconocer la validez de la prueba a través del análisis e interpretación de los resultados. (Evaluación)

CONTENIDOS:

- An introduction to assessment
- Developing assessment
- Techniques for testing
- Assessing Reading
- Assessing Writing
- Assessing Listening
- Assessing Speaking
- Student Test-taking strategies
- Using assessment

METODOLOGÍA:

Por ser este un curso teórico-práctico, la metodología que se aplicará para el mejor logro de los objetivos propuestos buscará promover y facilitar el análisis y posterior discusión de los contenidos a través de distintas lecturas e instrumentos de evaluación. Los principios teóricos se aplicarán mediante el análisis de pruebas realizadas y aplicadas en contextos reales. Los estudiantes trabajarán de manera grupal en el diseño de pruebas e instrumentos de evaluación para alguna o varias habilidades lingüísticas basándose en los

elementos de la evaluación comunicativa. Finalmente, al ser este un curso virtual se trabajará bajo el principio de las comunidades virtuales que “son espacios de aprendizaje colaborativo donde se comparten conocimientos, construyen relaciones interpersonales, fomenta la participación y mejoran valores como la responsabilidad”. (<https://mexico.unir.net/noticias/educacion/comunidades-virtuales/#:~:text=Las%20comunidades%20virtuales%20son%20espacios,mejoran%20valores%20como%20la%20responsabilidad.>)

Mediación Virtual: Este curso es VIRTUAL. Se utilizará la plataforma institucional Mediación Virtual para colocar los recursos del curso tales como documentos y vídeos; guías de proyectos, etc.. Además, se usará para realizar tareas y foros.

Papel del profesor: El rol del docente será el de planificar las actividades y valorar el avance de los(as) estudiantes a nivel individual o grupal a lo largo del semestre, brindando realimentación a cada estudiante de manera individual, así como al grupo en general. Además, se propone que al final de cada lección, y con base en el trabajo de cada estudiante, se realice un repaso de aquellos aspectos lingüísticos que muestren dificultad o ambigüedad, de tal manera que se logren evacuar dudas y avanzar en el proceso de aprendizaje.

Rol del estudiante: Se espera que los y las estudiantes participen mediante el aporte de ideas, preguntas, etc. a lo largo del semestre, pues esta es la mejor manera de lograr un verdadero aprendizaje profundo. Finalmente, se requiere que cada estudiante tome consciencia de su propio aprendizaje mediante la autoevaluación y la autorregulación de su propio aprendizaje, particularmente en aspectos que representen un mayor reto para el desarrollo adecuado de sus competencias.

EVALUACIÓN:

a) Evaluación sumativa:

Esta tiene como propósito servir de insumo para que los estudiantes midan el grado de alcance de los objetivos propuestos para el curso y el nivel de dominio de los temas y contenidos del curso. Para el docente servirá de insumo en la toma de decisiones pedagógicas toda vez que brinda información cuantitativa y cualitativa respecto del desempeño de los estudiantes. Se utilizarán las siguientes actividades evaluativas:

	NUMERO DE ACTIVIDADES	PORCENTAJE TOTAL
1. Presentación oral de un tema	Una	10%
2. Análisis de pruebas de evaluación	Una	20%
3. Diseño de pruebas de evaluación	Cuatro	40%
4. Diseño de instrumentos de evaluación (rúbricas o similares)	Dos	20%
5. Preguntas generadoras	Tres por capítulo	10%

- 1- **Presentación oral de un tema:** cada estudiante será responsable de liderar la discusión de uno de los temas tratados en cada una de las clases.
- 2- **Análisis de pruebas de evaluación:** este es un proyecto grupal donde los estudiantes analizan y evalúan distintas pruebas o exámenes. Para este proyecto se entrega un reporte escrito y se realiza una presentación oral del mismo.
- 3- **Diseño de pruebas de evaluación:** este es un proyecto grupal. Los estudiantes diseñan una prueba o examen y lo entregan junto con un reporte escrito para su calificación. Los estudiantes realizan una presentación oral de la prueba creada en clase.
- 4- **Diseño de instrumentos de evaluación:** es un proyecto grupal. Los estudiantes diseñan instrumentos de evaluación (rubricas, listas de cotejo, escalas, etc.), y los entregan para su calificación. Los estudiantes realizan una presentación oral de los instrumentos en clase.
- 5- **Preguntas generadoras:** cada estudiante realiza las lecturas asignadas para cada semana y crea tres preguntas generadoras las cuales debe entregar justo al inicio de la clase en la que se van a discutir dichas lecturas. Las preguntas no pueden ser sobre el contenido de las lecturas. Estas deben generar discusión a partir del contenido de las lecturas.

La rubricas y guías para la confección y evaluación de los proyectos anteriores se les entregarán una semana antes de la fecha de entrega del proyecto.

b) Evaluación cualitativa:

Pretende ofrecer al estudiante herramientas e insumos para medir el grado de avance en la consecución de las metas propuestas, así como servir de insumo para guiar su proceso de aprendizaje. La evaluación cualitativa se realizará de manera continua en cada una de las sesiones de clase y las distintas estrategias de enseñanza-aprendizaje implementadas tanto dentro como fuera de clase. Los mecanismos para la evaluación cualitativa que se proponen son los siguientes:

- Discusión con los estudiantes de manera grupal e individual de su desempeño en las distintas actividades de mediación pedagógica de manera periódica.
- Discusión y análisis de manera grupal e individual de los resultados de la evaluación sumativa.
- Evaluación y retroalimentación de pares del desempeño de los estudiantes en los distintos proyectos y actividades de clase.
- Diario de clase: los estudiantes mantienen un diario en el cual reflexionan sobre sus experiencias de aprendizaje.

NORMAS DEL CURSO:

A) SOBRE EL USO DE CAMARAS

Como el curso se trabajará bajo los principios de comunidades virtuales y para un mejor aprovechamiento del tiempo de clase es requerido que las personas estudiantes mantengas encendidas sus cámaras durante las clases síncronas.

B) SOBRE REPOSICIÓN DE PRUEBAS DE EVALUACIÓN:

Reglamento De Régimen Académico Estudiantil, Capítulo 6

https://www.cu.ucr.ac.cr/normativ/regimen_academico_estudiantil.pdf

ARTÍCULO 24. Cuando la persona estudiante se vea imposibilitada, por razones justificadas, para efectuar una evaluación en la fecha fijada, puede presentar una solicitud de reposición a más tardar en cinco días hábiles a partir del momento en que se reintegre normalmente a sus estudios.

Son justificaciones, según lo que establece el artículo 14 bis de este reglamento, la muerte de parientes hasta de segundo grado, de una persona con la que haya tenido una relación parental análoga o una relación afectiva, alguna circunstancia que afecte su salud integral, u otra situación de fuerza mayor o caso fortuito.

Esta solicitud debe presentarla ante la persona docente que imparte el curso, adjuntando el documento probatorio idóneo y las razones por las cuales no pudo efectuar la prueba, con el fin de que la persona docente determine, dentro de un plazo de tres días hábiles posteriores a la presentación de la solicitud, si procede una reposición.

Si esta procede, la persona docente deberá fijar la fecha de reposición, la cual no podrá establecerse en un plazo menor de cinco días hábiles contados a partir del momento en que a la persona estudiante se le aprobó la reposición.

En caso de rechazo, esta decisión podrá ser apelada ante la persona que dirige la unidad académica en los cinco días hábiles posteriores a la notificación del rechazo, según lo establecido en el Estatuto Orgánico de la Universidad de Costa Rica.

CRONOGRAMA: este cronograma es tentativo y puede variar durante el semestre.

SEMANA	ACTIVIDAD	STUDENT IN CHARGE
Uno AUG. 16	1- Course introduction: → Discussion of course syllabus → Creation of work groups → Class policy and other considerations 2- Introduction to issues in language assessment and terminology 3- Quiz: are you a test wise?	



Dos AUG. 23	1- The Process of Developing assessment (Coombe, et al) 2- Testing, Assessing, and Teaching (Brown) 3- Principles of Language Assessment (Brown)	
Tres AUG. 30	1- Techniques for Testing (Coombe, et al) 2- Designing classroom Language Tests (Brown)	
Cuatro SEP.6	1-Test analysis: → Written report due → Oral presentation of test analysis	All groups
Cinco SEPT. 13	1- Assessing reading (Coombe, et al) 2- Assessing reading (Brown)	
Seis SEPT. 20	→ Written report due (includes the reading test) → Oral presentation of reading test	All groups
Siete SEPT. 27	1- Assessing writing (Coombe, et al) 2- Assessing writing (Brown)	
Ocho OCT. 4	→ Written report due (includes the writing test) → Oral presentation of writing test	All groups
Nueve OCT. 11	1- Assessing listening (Coombe, et al) 2- Assessing listening (Brown)	
Diez OCT. 18	→ Written report due (includes the listening test) → Oral presentation of listening test	All groups
Once OCT. 25	1- Assessing speaking (Coombe, et al) 2- Assessing speaking (Brown)	
Doce NOV. 1	→ Written report due (includes the speaking test) → Oral presentation of speaking test	All groups
Trece NOV. 8	1- Student test-taking strategies (Coombe, et al)	
Catorce NOV. 15	1- Administering assessment (Coombe, et al)	
Quince NOV. 22	1- Using Assessment (Coombe, et al)	





	2- Beyond tests: Alternatives in Assessment (Brown)	
Diez y seis NOV. 29	1- Non-test assessment instruments → Written report due (non-test assessment instruments) → Oral presentation of non-test assessment instruments	All groups
Diez y siete DEC. 6	1- End of the course (final grades)	

BIBLIOGRAFÍA:

a) Biografía obligatoria:

Antología confeccionada por el profesor.

b) Bibliografía adicional:

Coombe, Christine A., Folse, K., and Hubley, N. (2007). A Practical Guide to Assessing English Language Learners. USA: The University of Michigan Press.

Brown, H.D. (2004). Language Assessment Principles and Classroom Practices. White Plains, NY: Pearson Education Inc

